



FESTIVAL INTERNAZIONALE DI STORYTELLING

2^a edizione

Roma - 1/2/3 ottobre 2010 - Parco Regionale Appia Antica

PROGRAMMA

Anteprima: GIOVEDÌ 30 SETTEMBRE

Santa Maria del Popolo - Piazza del Popolo 12

ore 21.00

- "Trilogia andalusa - storie ebraiche, cristiane e musulmane" **Pam Faro** (U.S.A.)
(Lingua: inglese / italiano)

ore 22.00

- "Soltanto io ti amo - Pietro e Maddalena" di e con **Paola Balbi** e **Davide Bardi**, direttori artistici del Festival Internazionale di storytelling e della Compagnia Raccontamiunastoria
(Lingua: italiano)

Ingresso valido per entrambi gli spettacoli: € 10

VENERDÌ 1 OTTOBRE

Parco Regionale Appia Antica - Via Appia Antica 42

Laboratori e Workshops

ore 11.00 - 16.00

- "English ballad singing" - **Graham Langley** e **Pam Bishop** (Lingua inglese con traduzione italiana)
Numero massimo di partecipanti: 10
Location: sala Appia - Costo: € 30

ore 11.00 - 16.00

- "Raccontare con le arti visive" **Frida Morrone** (Italia-Francia) (Lingua: italiano)
Location: sala Conferenze - Costo: € 30

ore 17.00 - 18.15

- Cerimonia Apertura "Festival Internazionale di Storytelling" / Concerto di storie con diversi artisti internazionali (Lingua: italiano / inglese)
Location: sala Conferenze - Ingresso gratuito

ore 18.30 - 19.30

- "TerraMare" - **Antonietta Pizzorno** (Italia-Francia)
Storie di donne nel Mediterraneo. Donne di carattere, determinate a realizzare i loro sogni (Lingua: italiano)

A SEGUIRE

ore 19.30 - 20.00

- "Once upon a time / C'era una volta - Storie dall'Inghilterra" - **Martin Manasse** (UK)
(Lingua: inglese / italiano) Location: sala Conferenze
Ingresso valido per entrambi gli spettacoli: € 5

ore 20.00 - 21.00

- "Seamless experience/Un'esperienza senza pari"- **Heidi Dahlsveen** (Norvegia) *Hai mai sentito le chiacchiere di una farfalla? Lascia che ti spieghi come il diavolo ha provato ad afferrarle...*
(Lingua: inglese / italiano) - Location: Anfiteatro

A SEGUIRE

ore 21.00 - 22.15

- "Messico e nuvole" - **Giovanna Cavasola** (Italia-Messico) *Leggende e racconti del Messico*
(Lingua: italiano) Location: Anfiteatro
Ingresso valido per entrambi gli spettacoli: € 10

ore 21.30 - 22.30

- Inaugurazione mostra d'Arte sul tema "Telling Art - La fusione delle Arti attraverso il racconto" evento di fusione delle arti a cura della "Compagnia Giovani Raccontamiunastoria" (**Natalia Foggia**, **Serena Tabacchi**, **Martina Rigoni**) e del gruppo "Agitart" e con la partecipazione speciale di **Angela Sajeve** e **Frida Morrone** (Lingua: italiano)
Location: sala Nagasawa - Ingresso gratuito

ore 22.30 - 23.30

- "Ninne nanne per non dormire" Racconti gotici e dell'orrore della tradizione folkloristica italiana a cura della Compagnia giovani Raccontamiunastoria (**Alessio Soccali**, **Matteo Ciocci** e **Veruska Temporin**)
(Lingua: italiano) Location: Mausoleo di Priscilla - € 5

segue programma

GODITI TUTTO IL FESTIVAL: COMPRA IL PASS E EVITA LA FILA!

PASS PER L'INTERO FESTIVAL (laboratori + spettacoli)

100 €

PASS PER I TUTTI GLI SPETTACOLI (escluso i laboratori)

50 €

Il pass si può acquistare durante i singoli eventi.

Ingresso singolo evento 5/10 €

Partecipazione ad un solo laboratorio 30 €

Il Festival è completamente autofinanziato. Tutti i contributi sono destinati alle spese di trasferimento degli artisti e all'organizzazione logistica generale dell'evento. Si ringraziano di cuore tutti gli artisti e lo staff che hanno prestato la propria opera su base gratuita e volontaria.

SABATO 2 OTTOBRE

Parco Regionale Appia Antica - Via Appia Antica 42

Laboratori e Workshops

ore 11.00 - 16.00

- **Pam Faro** (U.S.A.) (Lingua inglese con traduzione italiana)
Location: sala Appia - Costo: € 30

ore 11.00 - 13.00

- "We all fall down / Tutti giù per terra"
Mariella Bertelli (Canada)
Livello: il laboratorio è adatto sia a principianti che a storytellers con esperienza di lavoro con i bambini
Numero massimo partecipanti: 15
Location: sala Laboratori Didattici

ore 14.00 - 16.00

- "Raccontare con il corpo" - **Chiara Visca** (Italia)
Numero massimo partecipanti: 15
Location: sala Laboratori Didattici
Costo: € 30 per entrambe le sessioni di laboratorio

ore 16.00 - 17.00

- "I racconti del coniglio e altri animali messicani" -
Giovanna Cavasola (Italia-Messico)
Uno spettacolo per bambini di tutte le età alla scoperta del lontano Messico - Lingua: italiano
Location: sala Laboratori Didattici - Ingresso: € 5

ore 14.00 - 16.00

- "Danze della tradizione popolare italiana"
Donatella Centi (Italia) - *Corso teorico e pratico di Pizzica, Tammurriata, Saltarelli e Tarantelle*
Location: sala Conferenze
Costo: € 15

ore 15.45 - 17.00

- "Se questi sassi potessero parlare" Compagnia Raccontamiunastoria (**Paola Balbi, Davide Bardi, Sonia Cossettini, Angela Sajeve**)
Passeggiata alla scoperta dei luoghi e delle storie dell'Appia Antica (Lingua: italiano / inglese)
Location: Appuntamento di fronte al Punto Informativo Parco Appia Antica, davanti alla Chiesa "Domine Quo Vadis"

ore 17.00 - 18.00

- "Lupa in Fabula" **Giulia Troiano** (Italia) - *A fianco al famigerato lupo cattivo delle fiabe, si aggira una Lupa buona*
- "Tartan e Tortellini" **Diana Bertoldi** (Italia)
Location: Mausoleo di Annia Regilla (per chi non partecipa al precedente spettacolo itinerante, calcolare mezz'ora per raggiungere a piedi il Mausoleo)
Ingresso valido per entrambi gli spettacoli: € 10

ore 18.30 - 19.30

- "Who can tell? / Chi può dirlo?" **David Ambrose** (Galles) - *Una carrellata di storie sulle profezie, le predizioni, il fato e la fortuna*

ore 19.45 - 20.45

- "A Cauldron of Stories / Un calderone di storie" -
Michael Harvey (Galles) *Una raccolta di storie dai paesi Celtici, piena di umorismo, avventura, amore e magia* (Lingua: inglese / galles / italiano)
Location: Anfiteatro
Ingresso valido per entrambi gli spettacoli: € 10

ore 21.30 - 23.00

- "Cu' fu" - **Charly Chiarelli** (Canada)
Cu' fu è la storia degli Italiani di ieri che tutti gli Italiani di oggi dovrebbero ascoltare... (Lingua: inglese / siciliano / italiano)
Location: sala Appia - Ingresso: € 10

DOMENICA 3 OTTOBRE

Parco Regionale Appia Antica - Via Appia Antica 42

Laboratori e Workshops

ore 11.00 - 16.00

- "Your Secret Storytelling Skills / Le capacità segrete dello storyteller" **Michael Harvey** (Galles)
Numero massimo partecipanti: 20 (Lingua: inglese / italiano)
Location: sala Appia - Costo: € 30

ore 11.00 - 16.00

- "Nella pelle del racconto: come indossare una storia"
Giovanna Cavasola (Italia-Messico) (Lingua: italiano)
Numero massimo di partecipanti: 15
Location: sala Conferenze - Costo: € 30

ore 15.00 - 16.00

- "La cucina dell'amore - l'amore della cucina"
Frida Morrone (Italia - Francia) *Il cibo e la cucina saranno gli ingredienti principali di tre tenere storie d'amore* (Lingua: italiano) - Location: Anfiteatro

ore 16.00 - 17.00

- **Graham Langley, Pam Bishop** e i partecipanti al laboratorio "English ballad singing"
Location: sala Appia
Ingresso valido per entrambi gli spettacoli: € 10

ore 16.00 - 17.00

- "Tutti giù per terra / We All Fall Down" -
Mariella Bertelli (Italia-Canada) *Spettacolo interattivo per bambini con pannelli visivi ed introduzione della lingua inglese attraverso rime, filastrocche e piccoli giochi di mimo con le dita* (Lingua: italiano / inglese)
Location: sala Laboratori didattici - Ingresso: € 5

ore 17.00 - 18.30

- "Salotto Raccontamiunastoria - Open floor"
Grande incontro interattivo, dove tutti, storytellers professionisti e pubblico, possono contribuire raccontando una storia
Location: Mausoleo di Priscilla - Ingresso: € 5

ore 19.00 - 20.00

- "Fanes: La leggenda della Terra delle Montagne" -
Chiara Visca (storyteller), **Armin Barducci** (disegno dal vivo), **Roberta Montisci** (fisarmonica) (Lingua: italiano)
Location: sala Conferenze

ore 20.30 - 21.30

- "Uncle Olaus survives the Titanic/Zio Olaus sopravvive al Titanic" **Pam Faro** (U.S.A.) *La vera storia di uno dei sopravvissuti alla tragedia del Titanic raccontata dalle labbra di sua pronipote* (Lingua: inglese / italiano)
Location: Anfiteatro
Ingresso valido per entrambi gli spettacoli: € 10

ore 22.00 - 23.30

- "Sex and the city 1300: racconti erotici dal Decameron di Boccaccio" - **Paola Balbi, Davide Bardi, Roberta Montisci, Mariella Bertelli, Charly Chiarelli**
Sexy, irresistibilmente divertente, ma anche a tratti personale e toccante, "Sex and the city 1300" è una composizione di antichi racconti erotici resi con linguaggio moderno e diretto (Lingua: italiano / inglese)
Location: sala Appia - Ingresso: € 10

Tutte le location del Festival sono prive di barriere architettoniche ed accessibili a tutti.

Per aggiornamenti e la completa descrizione di laboratori e spettacoli consulta il sito www.raccontamiunastoria.com

BUON DIVERTIMENTO E ALLA PROSSIMA EDIZIONE !!!